



CANADIAN RURAL PARTNERSHIP

RURAL DIALOGUE



Canada

**Ontario
Rural Dialogue 2001**

**Emo Session
July 10, 2001**

AAFC #2100/B
Cat. No. A22-238/2001-3
ISBN 0-662-66233-4

ACKNOWLEDGEMENTS

We wish to acknowledge the contributions made by the rural citizens of Emo and the surrounding area who participated in the Ontario Rural Dialogue 2001. Their thoughtful discussions and insights made it possible to identify the rural assets most valued in that part of Ontario and the strategies that should be adopted to sustain them. Our thanks go to the local coordinators and the local steering committee members for bringing together a diverse group of participants and for planning a successful dialogue session. Thanks are also due to the Ontario Agricultural Training Institute for the overall coordination of the dialogue session, and to PEOPLEnergy and the local facilitators for facilitating the session. The session would not have been possible without the generous funding provided by Human Resources Development Canada, Health Canada, the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario and Public Works and Government Services Canada. Our sincere appreciation for their generosity.

The Ontario Rural Dialogue 2001 is an initiative of Rural Secretariat of Agriculture and Agri-Food Canada, and Rural Team-Ontario. The partners in the endeavour were the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs; The Ontario Rural Council; and the University of Guelph. A heartfelt thanks to our partners.

FOREWORD

A total of six Ontario Rural Dialogue 2001 sessions were held — in Kemptville (eastern Ontario), Alfred (Francophone), Ridgetown (southwestern Ontario), Guelph (central Ontario), New Liskeard (northeastern Ontario), and Emo (northwestern Ontario) — during June and July 2001.

This document is a record of discussions that took place at the Ontario Rural Dialogue 2001 sessions in Emo on July 10, 2001. Many of the discussions took place in brainstorming sessions at which no limits were placed on the participants. Views expressed do not necessarily represent those of the Government of Canada. In order to present a true report of the free-ranging discussions, recommendations made by participants that fall outside federal jurisdiction are also included. Participant recommendations contained in this report are recorded as they were heard. We thank session participants for their comments.

Table of Contents

EXECUTIVE SUMMARY	3
INTRODUCTION.....	3
THE ASSETS APPROACH TO VALUING RURAL ONTARIO	3
PARTICIPANT RECOMMENDATIONS	4
<i>Citizen Strategies</i>	4
<i>Government Strategies</i>	4
INTRODUCTION	5
THE RURAL DIALOGUE PROCESS	5
OVERVIEW OF THE ASSETS APPROACH	6
RURAL ASSETS RANKING	7
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING	7
LARGE-GROUP RURAL ASSET RANKING	7
STRATEGIES FOR SUSTAINING KEY RURAL ASSETS	8
HEALTH	8
<i>Citizen Strategies</i>	8
<i>Government Strategies</i>	9
AGRICULTURE.....	9
<i>Citizen Strategies</i>	9
<i>Government Strategies</i>	10
TELECOMMUNICATIONS.....	10
<i>Citizen Strategies</i>	10
<i>Government Strategies</i>	10
ECONOMIC DEVELOPMENT	10
<i>Citizen Strategies</i>	10
<i>Government Strategies</i>	11
EDUCATION AND TRAINING	11
<i>Citizen Strategies</i>	11
<i>Government Strategies</i>	11
WATER.....	12
<i>Citizen Strategies (Water Quality)</i>	12
<i>Citizen Strategies (Water Diversion)</i>	12
<i>Government Strategies (Water Quality)</i>	12
<i>Government Strategies (Water Diversion)</i>	12
ROADS	13
<i>Citizen Strategies</i>	13
<i>Government Strategies</i>	13
RECOMMENDATIONS	13
CITIZEN STRATEGIES	13
GOVERNMENT STRATEGIES	13
COMMON THEMES.....	14
NEXT STEPS	14

APPENDIX A: DEMOGRAPHIC PROFILE OF PARTICIPANTS.....	15
APPENDIX B: THE PROCESS OF VALUING ASSETS IN RURAL ONTARIO.....	16
APPENDIX C: "ASSET VOTING" RESULTS.....	17
APPENDIX D: KEY RURAL ASSETS DISCUSSED IN SMALL WORKING GROUPS: DEFINITIONS/RESOURCES/THREATS.....	18
TELECOMMUNICATIONS.....	18
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	18
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	18
<i>Definition of "Telecommunications"</i>	18
<i>Resources Sustaining "Telecommunications"</i>	19
EDUCATION AND TRAINING.....	19
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	19
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	19
<i>Definition of "Education and Training"</i>	19
<i>Resources Sustaining "Education and Training"</i>	19
<i>Threats to "Education and Training"</i>	20
WATER.....	20
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	20
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	20
<i>Definition of "Water"</i>	20
<i>Resources Sustaining "Water"</i>	21
ROADS.....	21
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	21
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	21
<i>Definition of "Roads"</i>	21
<i>Resources Sustaining "Roads"</i>	22
HEALTH.....	22
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	22
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	22
<i>Definition of "Health"</i>	22
<i>Resources Sustaining "Health"</i>	23
<i>Threats To "Health"</i>	23
AGRICULTURE.....	24
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	24
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	24
<i>Definition of "Agriculture"</i>	24
<i>Resources Sustaining "Agriculture"</i>	24
<i>Threats to "Agriculture"</i>	25
ECONOMIC DEVELOPMENT.....	25
INDIVIDUAL RURAL ASSET RANKING.....	25
LARGE-GROUP ASSET VALUING.....	25
<i>Definition of "Economic Development"</i>	25
<i>Resources Sustaining "Economic Development"</i>	26
<i>Threats to "Economic Development"</i>	26

Ontario Rural Dialogue 2001 Emo Session

Executive Summary

Introduction

The last of six Ontario Rural Dialogue 2001 sessions was held in northwestern Ontario. Approximately thirty-five rural residents from a variety of age groups, interests and occupational categories met in Emo on July 10, 2001, to discuss positive perspectives on rural values and priorities as part of the Ontario Rural Dialogue 2001 process.

The Assets Approach to Valuing Rural Ontario

An **assets-based approach** was used to enable participants to focus on the strengths and resources of rural and remote communities and to identify threats to these assets. Participants then discussed positive strategies for citizen and government action to sustain key assets.

Participants identified and defined the key rural assets within **five asset bundles — built (infrastructure), social, economic, natural, and services**. The following diagram identifies the key rural assets in each asset bundle.

Assets Wheel Ontario Rural Dialogue 2001: Emo Session



Through a voting and discussion process, the Emo participants identified the rural assets they value most: **health, water, agriculture, (telecommunications, economic development, education and training, roads, sense of community, wildlife and cultural diversity.**

Participant Recommendations

After meeting in focus groups, participants came together to present strategies that could utilize resources and mitigate threats to sustain the identified assets. By vote, the group identified the following strategies as most significant:

Citizen Strategies

- Create venture capital fund for northwestern Ontario
- Develop action plan to support Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA) research station
- Lobby telecommunication companies, municipal, provincial and federal governments to get infrastructure in place
- Coordinate all available facilities for public use
- Encourage dialogue between native and non-native groups to discuss health service delivery and optimization of resources

Government Strategies

- Secure long-term planning and commitment to economic development; e.g., commitment to long-term funding
- Get Internet technology up to speed (in classrooms)
- Equalize access to health care
- "Listen – take action" – allow flexibility to address local economic priorities and supply stable long-term funding
- Partner with infrastructure facility deliverers (e.g., partner with telecommunication companies to provide access to telephone/Internet)
- Expand infrastructure funding (telecommunications, sewage/water, industrial park)
- Use Goods and Services Tax (GST) now being refunded to American guests to pay for their use of the roads

Ontario Rural Dialogue 2001

Emo Session

Date: July 10, 2001

Location: Canadian Legion Hall

Introduction

The last of six Ontario Rural Dialogue 2001 Sessions was held in northwestern Ontario. Thirty-five rural residents from a variety of age groups, interests and occupational categories met in Emo on July 10, 2001, to discuss positive perspectives on rural values and priorities as part of the Rural Dialogue process. A demographic profile of participants is presented in Appendix A. After identifying the key rural assets (strengths) of the region, participants discussed the resources that sustain the assets and threats that may affect them. They then identified citizen and government strategies to sustain the assets for the future.

The Rural Dialogue Process

In 1998, the federal government launched the Canadian Rural Partnership (CRP) to support community development by adopting new approaches and practices to respond to rural and remote development issues.

The Rural Dialogue, a key citizen-engagement component of CRP, is an ongoing two-way discussion between the federal government and Canadians from rural and remote regions. The Dialogue helps the federal government understand local and regional challenges and opportunities, and it gives rural and remote citizens an opportunity to influence federal government decision making on policies and programs.

The Ontario Rural Dialogue 2001 process was designed to continue this dialogue. It was led by the Rural Secretariat of Agriculture and Agri-Food Canada and Rural Team-Ontario (RT-O), representing many federal departments and provincial ministries. Other partners in the process were the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA); The Ontario Rural Council (TORC); and the University of Guelph (UoG). Funding for the dialogue was provided by Human Resources Development Canada (HRDC), Health Canada (HC), the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor), and Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

Overview of the Assets Approach

Assets are what we want to keep, build upon and sustain for future generations.

Assessing and measuring rural assets is a **positive way** of valuing what we have and want to keep in rural Canada. Using an assets approach allows us to generate a total picture of the features and characteristics of rural life that are most valued by rural citizens. The information acquired in this data-gathering approach identifies and affirms what we **all** think is important about rural life. It becomes vital information for political and strategic representation of the "rural." Assets-building connects people to a common cause. It brings us together, focuses our attention and points us in the same direction.

The assets approach is both positive and inclusive:

- Rural assets sustain livelihoods in both rural **and** urban areas.
- Assets include both **public and private** goods.

Important areas for action have traditionally been identified through a needs-assessment process. This approach identifies "problems" — areas that need attention because something is wrong or missing. In contrast, the assets approach emphasizes positives to identify resources on which to build.

A commonly voiced concern about the assets approach is that it does not sufficiently acknowledge legitimate rural needs. This, however, is not the case. What appear as "needs" in the needs-assessment approach appear as "assets that are threatened" in the assets approach, or as resources that are not being utilized. (As an example, consider low levels of employment, which, in the assets approach, are considered to be an asset of a population available to work). Thus, the assets approach does identify "needs," but it examines them in the context of the larger resource pool. This enables participants to recognize the value of all of the assets in rural areas and to identify strategies to sustain the most important assets, rather than to focus solely on the assets that appear to be most threatened at the time.

Assets are often measured by calculating the total value of goods and services produced in rural areas. Such assets are mathematical and can be expressed as gross domestic product (GDP). The assets approach adds the view of what is important about rural Canada from the perspective of the rural population, the people who live and work amid the rural assets themselves.

In summary, rural assets are those popularly recognized attributes of rural areas that are considered essential for the maintenance of livelihoods, both rural and urban, and vital to sustainability of the economy, society and the environment of rural Canada.

Rural Assets Ranking

The process of identifying assets is new to most people. Over the past 30 years, processes for determining priorities for action have emphasized identifying needs. The needs-assessment approach focuses on problems and negatives. The assets approach helps people focus on positives while including the total picture of both positives and negatives.

It takes time to adjust to this new way of thinking. To enable participants to work with this new method and to focus on positives, the valuing of identified assets occurred in several stages. For details of the process, see **"The Process of Valuing Assets in Rural Ontario"** (Appendix B).

Individual Rural Asset Ranking

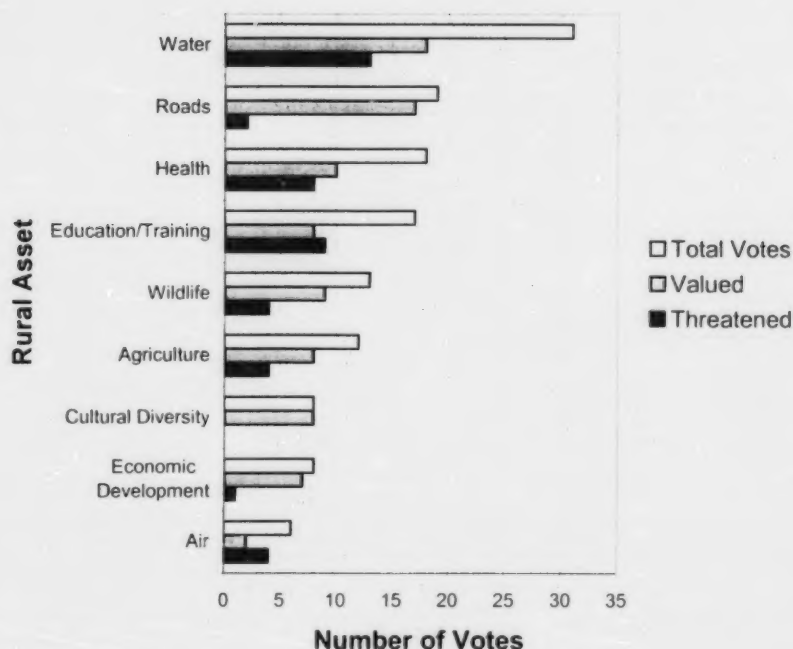
Over the course of the day, participants established in many ways the relative value of the assets they had identified. After the initial morning discussions, participants were asked to individually rank the assets on separate forms. **Individual asset ranking percentages are reported under each key rural asset discussed by small working groups.**

Because there is significant overlap in the definition of rural assets, they cannot be ranked precisely. For example, water and health, two commonly identified rural assets, are frequently cited in reference to the same issues. Therefore, it is a matter of judgement whether they should be considered one asset or two.

Large-group Rural Asset Ranking

Before the individual assets were ranked, participants undertook a large-group "asset voting" process, using blue and red dots (see Appendix C for results). This enabled them to consider the relative value of the assets they had identified and the extent to which they were valued (blue dots) or threatened (red dots). The following graph represents the top nine assets that were identified in the large group asset voting process. It shows the total number of votes, as well as the breakdown of assets considered to be valued and threatened.

TOP NINE ASSETS IDENTIFIED AT EMO SESSION



Strategies for Sustaining Key Rural Assets

Citizen and government strategies developed by the Rural Dialogue participants for the key rural assets discussed in detail by small working groups are listed in the following pages. Individual and large-group asset ranking, definitions for assets, resources sustaining the assets and threats to the assets identified by participants are found in Appendix D.

Health

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Coordinate all available facilities for public use
- 2) Encourage dialogue between native and non-native groups to discuss health service delivery and optimization of resources

Other citizen strategies

- Through community development agencies, establish a plan for a "community," both local and regional, to implement broadband technology (health services would be one player)
- Establish "Smart Communities" so that citizens can use the technology
- Establish a social coordinating body (e.g., Social Planning Council)
- Promote "healthy communities"

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Equalize access to health care for rural and remote citizens – move toward a one-tier health care system
- 2) Educate into change (lifestyles)

Other government strategies:

- Fund broadband development in First Nations, rural and remote communities first
- Provide support to help communities and community-based groups gain access to government programs and services (money for transportation, physical meetings/facilitator/pathfinder)
- Remove costs of health service from property tax base (to be solely income-tax based)
- Reduce the local portion needed to access grants to an affordable level (1/3 is too much for rural and remote)
- Support education of rural and remote communities on programs and services; help them understand how they can benefit from the programs and new technology.

Agriculture

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Put on agenda of Rainy River Federation of Agriculture and Kenora Federation of Agriculture to discuss how to encourage banks to provide farm credit advice on site
- 2) Develop a local action plan to support OMAFRA services and the Research station

Other citizen strategies:

- Research the former Young Farmers start-up program
- Develop a listing of required services and delivery/access issues to support agriculture
- Develop a quasi-business plan where costs and benefits are identified: "What are the deliverables?"
- Maintain pressure to ensure that large animal veterinary project proceeds

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Bring banks to the table to discuss how to support industry
- 2) Partner with infrastructure facility delivery

Other government strategies:

- Provide information/reports on available programs
- Provide access to funding for individuals to provide services

Telecommunications

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Lobby telecommunication companies and municipal, provincial and federal governments to get infrastructure in place.
- 2) Communities should purchase services together to lower overall costs

Other citizen strategies:

- Build coalitions with health care, educators, public sector and large industry

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) CRTC should change rules to open up markets and boost frequency (amplification)
- 2) Research alternatives to traditional Internet delivery systems

Other government strategies:

- Funding

Economic Development

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Secure stable, long-term planning and commitment to economic development
- 2) Create a venture capital fund for northwestern Ontario (north of Thunder Bay)

Other citizen strategies:

- Continue to develop leaders and staff through training, seminars, trade schools; e.g., at Confederation College
- Lobby for partnerships in funding between the federal, provincial, and local governments and the private sector

- Develop the spirit of entrepreneurship; e.g., Junior Achievement, Northern Venture Initiative, Co-op Programs
- Encourage partnerships between First Nations, municipalities, private sector, regional, international
- Identify lands available for industrial and business development

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Allow flexibility to address local economic priorities and supply stable long-term funding
- 2) Expand infrastructure funding, for telecommunications, sewer/water, etc., for industrial parks.

Other government strategies:

- Reduce and eliminate red tape
- Listen and take action

Education and Training

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Develop strong parent councils to ensure local input and funding for schools
- 2) Guidance counsellors should promote local college as an inexpensive transition option between high school and university

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Federal and provincial governments must get back into the business of funding skills training (upgrading for adults)
- 2) Get Internet technology up to speed

Other government strategies:

- Provide incentives and job opportunities for youth who have left for education and to keep youth here
- A provincial Northern tax credit
- Provide infrastructure to entice business to locate here – job opportunities
- Provide tax credits to entice business to locate here – job opportunities
- Make it less expensive for students to attend post-secondary institutions
 - Reward success
- Smaller class sizes
 - Teacher dissatisfaction
 - Change funding formula
- Keep teachers happy by providing:
 - Preparation time
 - Classroom assistants (college work experience and parent volunteers)

- Encourage more co-op programs
- Incentives to keep teachers current

Water

Citizen Strategies (Water Quality)

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Educate public on the causes and effects of pollution (corporate, municipal, personal) through public and private sources (look at long and short term – costs involve economic, health, and environment) and deliver message in schools, newsletters, radio
- 2) Develop organized strategic plan for incorporated and unincorporated areas on water course

Citizen Strategies (Water Diversion)

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Educate public on impact of water diversion locally and on whole – watercourse pros and cons
- 2) Involve Rainy River District Municipal Association and First Nations to develop a watercourse management strategy to bring forward a collective voice

Government Strategies (Water Quality)

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Provincial government ministries should encourage, direct, and fund unincorporated area participation
- 2) Federal government should take a lead role in quality research and development – fund provincial and municipal projects

Government Strategies (Water Diversion)

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Hold town hall meeting, including all levels of government, First Nations and community leaders
- 2) Explain government policy and concerns over water diversion plans: Ministry of Natural Resources (MNR), Natural Resources Canada (NRCAN), Ministry of Environment (MOE), North American Free Trade Agreement (NAFTA)

Roads

Citizen Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for local citizens:

- 1) Impose special levies for road improvements
- 2) Analyse road use to ensure that all users are making a contribution

Other citizen strategies:

- Develop a plan that considers long-term excellence in roads

Government Strategies

Participants identified the following strategies as most significant for government action:

- 1) Use GST now being refunded to U.S. guests to pay for their use of the roads
- 2) Develop plan for municipal and First Nations road renewal and development with provincial and federal funding; no hoops to access to funding

Other government strategies:

- "Roads" lotteries
- When the Crown owns and develops a property within a municipal boundary (timber/mineral rights), Crown should compensate municipality

Recommendations

As the day was ending, participants gathered to present the strategies recommended by the five focus groups. Participants then voted individually on what they believed to be the best three citizen and government strategies overall.

Citizen Strategies

- Create venture capital fund for northwestern Ontario
- Develop action plan to support OMAFRA research station
- Lobby telecommunication companies, municipal, provincial and federal governments to get infrastructure in place
- Coordinate all available facilities for public use
- Encourage dialogue between native and non-native groups to discuss health service delivery and optimization of resources

Government Strategies

- Secure long-term planning and commitment to economic development; e.g., commitment to long-term funding
- Get Internet technology up to speed (in classrooms)
- Equalize access to health care
- "Listen – take action" – allow flexibility to address local economic priorities and supply stable long-term funding

- Partner with infrastructure facility deliverers (e.g., partner with telecommunication companies to provide access to telephone/Internet)
- Expand infrastructure funding (telecommunications, sewage/water, industrial park)
- Use GST now being refunded to U.S. guests to pay for their use of the roads

Common Themes

- Education
- Government policy
- Government enforcement of regulations
- Publicity
- Supporting infrastructure, particularly telecommunications
- Lack of coordination between local groups
- Out-migration of professionals
- Increased demand for services
- Increased competition, internationally
- Low population density

Next Steps

The Ontario Rural Dialogue 2001 sessions took place in six regions across Ontario. Information from all sessions will be amalgamated and analysed in a comprehensive picture of the assets valued by citizens in rural Ontario. Results of this larger analysis and the information from the Ontario Regional Rural Conference 2001 held in North Bay, Ontario, August 26-28, 2001, will be incorporated into a final report.

The final report will reflect a comprehensive portrait of key rural assets in Ontario, along with the strategies recommended by conference participants.

Appendix A: Demographic Profile of Participants

The Rural Dialogue process is designed to represent all citizens living in rural Ontario. Enough demographic information was collected from participants to identify the diversity of participants and to pinpoint which ideas were expressed by specific groups, such as farmers and youth. The following numbers are based on the 31 completed profile forms submitted by participants.

Demographic features of the Emo session:

- ⇒ 58% of participants (18 of 31) were female, 42% were male
- ⇒ 48% were 46–64 years old, 32% were between 30 and 45, and 16% were youth (under 29)
- ⇒ 39% of participants live in towns under 25, 000 population, 26% live in rural non-farm residences, 19% live on farms
- ⇒ 65% of participants have lived in their local area for at least 20 years
- ⇒ none of the participants have lived in their local area for less than 5 years
- ⇒ 42% of participants listed **government** as their primary or secondary occupation
- ⇒ 34% of participants described themselves as self-employed
- ⇒ 21% of participants listed **business or commerce** as their primary or secondary occupation
- ⇒ 13% of participants listed **farming** as their primary or secondary occupation
- ⇒ 12% of participants listed **social services** as their primary or secondary occupation
- ⇒ 10% of participants were retired
- ⇒ 74% of participants reported total household incomes of over \$40,000

Overall, a diverse group of rural citizens participated in the Rural Dialogue at Emo.

Appendix B:

The Process of Valuing Assets in Rural Ontario

All of the information presented by participants was gathered into a "data set," which includes information both from and about the participants. Information from all six dialogue sessions will be amalgamated and analysed in a comprehensive picture of the assets valued by the citizens of rural Ontario.

- ⇒ **Participant Profile:** As part of the registration process, participants were asked to complete a two-page Participant Profile, which included demographic information. This information will be used to characterize the diversity of participants and to identify which ideas were expressed by specific groups, such as farmers and youth.
- ⇒ **Assets Wheel:** Participants created a comprehensive list of the key rural assets under five asset bundles: built (infrastructure), social, economic, natural, and services.
- ⇒ **Assets Voting:** Participants were given seven blue dots to indicate the assets they valued most, and three red dots to indicate the assets which they believed to be most threatened at this time. Assets Voting Results can be found in Appendix C.
- ⇒ **Comprehensive Overview of Key Assets:** The three assets with the most votes in each of the asset bundles were posted at the front of the room and discussed. This enabled participants to think about what other rural residents valued as rural assets.
- ⇒ **Assets Ranking:** Following the group discussion, participants were given a second opportunity to rank the rural assets. Participants were asked to identify the five assets that they, as individuals, valued the most. These asset rankings were collected on individual sheets.
- ⇒ **Asset Working Groups:** Participants then broke into working groups to discuss the characteristics and issues surrounding a particular asset. Working group discussions were organized around the following:
 - ⇒ **Asset Definition**
 - ⇒ **Resources Sustaining the Asset**
 - ⇒ **Threats to the Asset**
 - ⇒ **Recommended Citizen Strategies for Sustaining the Asset**
 - ⇒ **Recommended Government Strategies for Sustaining the Asset**

Large group Recommendations: As the day ended, each focus group presented its recommendations for government and citizens. All the participants voted on their top three citizen strategies and their top three government strategies.

Appendix C: "Asset Voting" Results

During the morning session, participants were asked to identify, and then vote on the rural assets they believed to be most important to rural lives. Participants were given seven blue dots to indicate the assets that they valued most, and an additional three red dots to indicate the assets they believed to be most threatened. The totals for all of the assets identified are listed below. The blue dot totals are listed first, separated by a comma from the red dot totals.

Built

Roads – 17,2
Ready for telecommunications – 0,17
Emo Research Centre – 6,0
Hospitals – 6,0
Schools – 4,0
Railroad – 1,0
Day Centre – 1,0
Golf – 0,0
Atha Baska Interpretive Centre – 0,0
Historical Centre – 0,0
Bridges – 0,0
Theatre Thomson – 0,0
Ski hills – 0,0
Winter roads – 0,0
Fair grounds – 0,0
Office buildings – 0,0
Provincial parks – 1,1
Farms – 1,3
Sewage & water – 2,0
Natural Gas/Electricity – 2,3
Waterways – 1,0
Air – 16,0
Fish hatcheries farm – 1,0
Churches – 0,0
Museum – 0,0
Library – 0,0
Housing – 1,0
Hiking and walking trails – 0,0
Snowmobile – 0,0
Stock car tracks – 0,0
Community tours – 0,0

Services

Health – 10,8
Education & training – 8,9
Child care – 1,0
RRV Safety Coalition
MNDM/Landfill – 1,0
Municipal – 2,3
Fire Protection – 2,2
RRFDC "Network" – 3,0
Elderly & Disabled – 1,0
Fed Nor – 0,0
Policing – 0,0
Health Access
Centre/Administration Youth

Natural

Water – 18,13
Open spaces – 7,0
Air 2,4
People 5,0
Land 2,0
Rocks fences – 0,0
Trees/fish/wildlife – 9,4
Soil – 0,0
Resources: Mineral, Mining 1,1
Weather – (\$ seasons) – 0,0

Economic

Agriculture – 8,4
Economic Development Corporation/
Community Futures – 7,1
Partnership/Networking Development – 4,0
Programs for Economic Development – 3,0
Job Opportunities – 0,0
Size, Forestry – 1,3
Seniors – 0,0
Tourism – 1,0
People looking for work – 0,1
Rural Leaders & Influences – 5,0
Diversified Jobs – 0,1
Potential – 0,0
Strong Entrepreneurial Spirit – 0,3
Manufacturing "value-added" – 3,1
Border/Centre of N.A. – 3,0
Prime Land/Resources – 2,0
Growth – 1,1
Quefco Centre – 0,0
Access to Capital – 1,0
Insurance Funding – 1,0

Social

Sense of community – 1,1
Cultural diversity – 8,0
Security & safety – 3
Relationship & Partnership – 4,0
Self Determination – 2,2
Family – 4,0
Service club/volunteer – 1,0
Peaceful – 0,0
Good for kids – 0,0
Weddings/funerals – 0,0
Fish fries – 0,0
Friendliness – 0,0
Churches – 0,0
Sporting events – 0,0
Concern for others
The annual – 0,0
Dances – 0,0
Heritage – 0,0

Appendix D:

Key Rural Assets Discussed in Small Working Groups: Definitions/Resources/Threats

Through a voting process, participants were asked to identify five key rural assets that they, as individuals, valued most from the list of key rural assets identified by the large-group asset voting process.

Telecommunications

Individual Rural Asset Ranking

Telecommunications appeared in the top five individual rural asset rankings for 29% percent of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Telecommunications** was identified as the most significant asset in the "built" asset bundle.

Participants gave "telecommunications" 17 votes:

- 0 blue (valued)
- 17 red (threatened)

Definition of "Telecommunications"

Participants identified the following meanings associated with "telecommunications":

- Pent-up demand for telecommunications
- Canada is one of the most connected communities in the world
- 92% of households in Fort Frances with children in elementary school have computers
- Half of households in Atikokan have Internet connection
- High school computer-to-student ratio = 1:3
- Hospitals and school boards are purchasing services internally (i.e., Information Technology) because not available in the community
- Government has T1 dedicated lines to offices across Canada
- Many economic development opportunities require broadband access
- Banks do 70% of customer service over the Internet
- Delivery of education off-campus to small communities
- Automated Teller Machine (ATM) use has skyrocketed

Resources Sustaining "Telecommunications"

- Hope that broadband service will be available: therefore, demand will increase, applications will develop, etc.
- Training people to use and develop applications
- Will facilitate technology-related jobs and businesses

Education and Training

Individual Rural Asset Ranking

Education and Training appeared in the top five assets ranking for 65% of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Education and Training** was identified as the most significant asset in the "economic" asset bundle.

Participants gave "education and training" 16 votes:

- 12 blue (valued)
- 4 red (threatened)

Definition of "Education and Training"

Participants identified the following meanings associated with "education and training":

- Quality improving
- Equipping people for future – train for jobs
- Increase skills (labour)
- Facilities and staff
 - Infrastructure within district
 - Secondary and post-secondary education
- Lots of jobs in sector
- Early childhood education – preschool, Jr. Kindergarten
- Whole continuum – primary to post-secondary to adult learning (college and university)

Resources Sustaining "Education and Training"

- Staff need to stay up to date
- Government funding
 - Mainstream – Provincial
 - Aboriginal – Federal
 - Upgrades – HRDC
- Current equipment and textbooks
- Volunteer centres – adult literacy education
- Physical infrastructure

- Trainees expected to pay their own way
- Fee for service – \$46/day preschool!
- Telecom – high speed broadband access
 - Reduce cost to learner

Threats to “Education and Training”

- Declining population – youth out-migration
 - Rural population declining
 - Negative impact on provincial funding
- People leave for education and do not come back – shortage of professionals
- Government passing on costs to students – downloading
- Travel
 - Bussing
 - Adult education
- Lack of Telecom
- Teacher dissatisfaction
- Private schools
- Lack of critical mass to offer certain specialized courses
- Most effective way to upgrade and remain current is through Internet

Water

Individual Rural Asset Ranking

Water appeared in the top five assets ranking for 65% of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Water** was identified as the second most significant asset in the “natural” asset bundle.

Participants gave “water” 16 votes:

- blue (valued)
- red (threatened)

Definition of “Water”

Participants identified the following elements contributing to the value they place on “water”:

- Water in terms of quality (drinking)
- Water issues around diversion to other areas

Resources Sustaining "Water"

- Treatment plants
- Government policy (compliance)
- Northwestern Health Unit (people's health, monitoring increased domestically)
 - Kenora-Rainy River District: monitor, sample, and contract
 - Ministry of Environment: labs
- Corporate policies – mills
- More informed public; people are more concerned
- Publicity
- Good management – municipalities, corporations – more qualified and educated people
- Environmental assessment and impact and mitigation
- Tourism strong economic driver
- Lake development controlled
- Eco-tourism-European and U.S.

Roads

Individual Rural Asset Ranking

Roads appeared in the top five assets ranking for 29% of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Roads** were identified as the second most significant asset in the "built" asset bundle.

Participants gave "roads" 19 votes:

- 17 blue (valued)
- 2 red (threatened)

Definition of "Roads"

Participants identified the following meanings associated with "roads":

- Roads connect most of the communities
- Method of transportation
- Are currently being improved and maintained well (provincial)
- Municipally, different story – difficult to set aside funds to repair
- Scenic routes/soothing
- A community system re: seeing one another
- Support transportation of goods and services/people for economic purposes

Resources Sustaining "Roads"

- Tourism initiatives raise the profile of roads
- Funding for repair/maintenance
- Sand and gravel readily available
- Balance off weight/length of trucks on roads
- Available labour re: construction
- Continued research re: appropriate road materials
- Utilize road engineers and contractors who understand climate conditions/topography of northwestern Ontario
- Connect to Interstate highways, TransCanada, and ports of entry (Rainy River, Fort Frances, Pigeon River, Sault Ste. Marie)

Health

Individual Rural Asset Ranking

Health appeared in the top five individual rural assets ranking for 68% of the participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Health** was identified as the most significant asset in the "service" asset bundle.

Participants gave "health" 48 votes:

- 28 blue (valued)
- 20 red (threatened)

Definition of "Health"

Participants identified the following meanings associated with "health":

- Hospitals
- Education about substance abuse
- Awareness of the choices we make
- Nutrition
- Healthy lifestyle
- Availability of professional health services
- Accessibility of services
- Money/economics
- Travel grants
- Strong link to economic vitality of community
- Wellness

Resources Sustaining "Health"

- District Health Council
- Health Access Centres
- Hospitals
- Fort Frances Clinic, Atikokan Clinic
- North-West Health Unit
 - Healthy Babies
 - Needle Exchange
- Health Inspection
- Sewage/Septic
- Water inspection
- Pharmacies
- Community Counselling
- Canadian Hearing Society
- Canadian National Institute for the Blind (CNIB)
- Nurses/Doctors
- Dental
- Tele-health
- Valley Diabetes Club
- Alcoholics Anonymous (AA)
- Dependency workers
- Associations for Community Living
- Home care/health care
- Extend-a-care Facilities/Second stage housing
- Healthy community groups
- Rainy River Safety Coalition
- Service clubs
- Child care
- Crisis housing/Shelters
- Ambulance (land/air)
- Handicapped access
- Family and children's services
- Weechi-it-le-win

Threats To "Health"

- Lack of funds
- Lack of medical professionals (doctors/nurses/dentists)
- Lack of signers (for deaf citizens)
- Lack of medical facilities
- Lack of ambulances
- New government regulations
- Accessibility to services
- Geography – great distances
- Transportation
- Demographics – do not have the population density to qualify for funding

- Lack of long-term care facilities
- Weather/climate (winter)
- Lack of rehabilitation centres
- Lack of coordination of native and non-native services/funding
- Lack of coordination of social services; e.g., Social Planning Council
- Lack of a unified health system
- Lack of education/awareness of health issues (diabetes, etc.)
- Life expectancy is five years less in northwestern Ontario than in Ontario as a whole, and we don't know why
- Lack of education on recycling to move to healthier living (forestry/ household) – disposable society
- High cost of nutritional food/fruit and vegetables
- Increased costs of living (taxation/transportation); therefore cannot pay for health costs

Agriculture

Individual Rural Asset Ranking

Agriculture appeared in the top five assets ranking for 19 % of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Agriculture** was identified as the most significant asset in the "economic" asset bundle.

Participants gave "agriculture" a total of 25 votes:

- 13 blue (valued)
- 12 red (threatened)

Definition of "Agriculture"

Participants identified the following meanings associated with "agriculture":

- Family farm
- Affordable food
- Accessible to markets
- Have equipment/money
- Land (soil), water
- Climate to support production
- Knowing how to farm: local research, sharing information, making improvements
- Human resources: resident, spirited

Resources Sustaining "Agriculture"

- Education/research: diversify, better/improve, knowing the market, training
- Access: roads to market, within communities
- Access to communications: speed to market, to knowledge, to change: weather, money

- Access land, capital, machinery, sales/service, dealers/suppliers, veterinary services, Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA) (in person)
- Success in planning, family farm
- Farming organizations: Cattlemen's Association, 4-H, Ontario Federation of Agriculture (OFRA), Farm Safety

Threats to "Agriculture"

- Provincial government cuts
- Education/research
- OMAFRA downsized
- Lose information
- More sophisticated marketing systems
- Pricing not increasing (more efficient)
- Decrease in number of teachers
- Continued centralization of OMAFRA activities in Guelph
- Forestry activity increasing deterioration of the roads
- Lack of maintenance for port of entry
- Federal participation in port of entry not recognized; e.g., more susceptible
- Markets and competitors light years ahead in communications
- No access to financial advice
- Off-farm employment

Economic Development

Individual Rural Asset Ranking

Economic Development appeared in the top five individual rural asset ranking for 16% of participants.

Large-group Asset Valuing

In the initial large-group session, **Economic Development** was identified as the second most significant asset in the "economic" asset bundle.

Participants gave "economic development" 16 votes:

- 12 blue (valued)
- 4 red (threatened)

Definition of "Economic Development"

Participants identified the following meanings associated with "economic development":

- Build infrastructure to allow business growth
- Hard telecommunication
 - Transportation – road, rail, air
 - Sewer/water

- Power – electric, solar, wind
- Natural gas
- Soft telecommunication
 - Partnerships – government to support provinces, international, businesses, organizational
 - Information – programs/services
 - Incentives – \$\$
 - Training

Resources Sustaining "Economic Development"

- Community Futures Development Corporations (CFDCs)
- Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor)
- Affordable/reliable/available energy
- Human Resources Development Canada (HRDC)
- Ministry of Northern Development and Mines (MNDM)
- Northern Ontario Development Network (NODN)
- Indian and Northern Affairs Canada (INAC)
- Municipal councils
- Leaders with vision
- Partnerships between business and public sector
- Attitude, positive outlook
- Expertise/availability of economic development staff
- Entrepreneurial "pool"
- Access to \$\$ for growth/establishing business
- Suitable education/training
- Location on Canada-United States border
- Attractive lifestyle to prospective residents

Threats to "Economic Development"

- Non-localized government/corporate decision making
- Lack of high-speed Internet telecommunication
- Aging, declining infrastructure
- Government-sponsored "red tape" (federal/provincial/local)
- Defeatist attitude
- Lack of long-term planning/vision
- Lack of sustained, long-term government funding/assistance/programs
- Lack of marketing strategy of whole area (northwestern Ontario)
- Lack of working together among communities/areas (starting to see positive change)
- Education/training limitations
- Lower education level in labour force
- More highly educated or trained leave the area (net loss)
- Shortage of professionals; e.g., doctors



PARTENARIAT RURAL CANADIEN

DIALOGUE RURAL



Canada

**Dialogue rural de
l'Ontario 2001**

**Séance d'Emo
Le 10 juillet 2001**

AAC : #2100/B
No de catalogue : A22-238/2001-3
ISBN 0-662-66233-4

REMERCIEMENTS

Nous tenons à souligner les contributions apportées par les citoyens ruraux d'Emo et de la région environnante qui ont participé au Dialogue rural de l'Ontario 2001. Grâce à leur analyse et à leurs points de vue réfléchis, nous avons été en mesure de définir les atouts ruraux les plus valorisés dans cette région de l'Ontario de même que les stratégies qui devraient être adoptées pour en tirer parti. Nous remercions les coordonnateurs locaux et les membres du comité de direction local d'avoir réuni un groupe de participants diversifiés et d'avoir planifié le déroulement du dialogue, qui a été une réussite. Nous remercions également l'Ontario Agricultural Training Institute d'avoir assuré la coordination générale de la séance de même que PeoplEnergy et les facilitateurs locaux qui ont animé la séance. Cette dernière a été rendue possible par le financement généreux fourni par Développement des ressources humaines Canada, Santé Canada, l'Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Nous apprécions sincèrement leur générosité.

Le Dialogue rural de l'Ontario 2001 est une initiative du Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et de l'Équipe rurale Ontario. Parmi les partenaires, mentionnons le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le Conseil ontarien des affaires rurales et l'Université de Guelph. Nous remercions chaleureusement nos partenaires.

AVANT-PROPOS

Au cours des mois de juin et juillet 2001, on a tenu un total de six séances dans le cadre du Dialogue rural de l'Ontario 2001, soit à Kemptville (Est de l'Ontario), Alfred (Ontario francophone), Ridgetown (Sud-Ouest de l'Ontario), Guelph (Centre de l'Ontario), New Liskeard (Nord-Est de l'Ontario) et Emo (Nord-Ouest de l'Ontario).

Le présent document rend compte des discussions qui se sont déroulées à l'occasion de la séance du Dialogue rural de l'Ontario 2001 qui s'est tenue à Emo le 10 juillet 2001. Bon nombre des discussions ont eu lieu sous forme de remue-méninges. Les points de vue exprimés à cette occasion ne représentent pas nécessairement ceux du gouvernement du Canada. Pour présenter un compte rendu véridique des discussions libres, nous avons également inclus les recommandations visant la prise de mesure par d'autres intervenants que le gouvernement fédéral. Nous remercions les participants à la séance de leurs commentaires.

Table des matières

RÉSUMÉ	3
INTRODUCTION	3
MISE EN VALEUR DES ATOUTS DE L'ONTARIO RURAL	3
RECOMMANDATIONS DES PARTICIPANTS	4
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	4
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	4
INTRODUCTION	5
LE DIALOGUE RURAL	5
APERÇU DE L'APPROCHE FONDÉE SUR LES ATOUTS	6
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX	7
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	7
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	7
STRATÉGIES À L'APPUI DES PRINCIPAUX ATOUTS RURAUX	8
SANTÉ	9
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	9
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	9
AGRICULTURE	10
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	10
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	10
TÉLÉCOMMUNICATIONS	10
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	10
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	11
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	11
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	11
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	12
ÉDUCATION ET FORMATION	12
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	12
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	12
EAU	13
<i>Stratégies axées sur le citoyen (qualité de l'eau)</i>	13
<i>Stratégies axées sur le citoyen (déviation d'un cours d'eau)</i>	13
<i>Stratégies axées sur le gouvernement (qualité de l'eau)</i>	13
<i>Stratégies axées sur le gouvernement (déviation d'un cours d'eau)</i>	14
ROUTES	14
<i>Stratégies axées sur le citoyen</i>	14
<i>Stratégies axées sur le gouvernement</i>	14
RECOMMANDATIONS	15
STRATÉGIES AXÉES SUR LE CITOYEN	15
STRATÉGIES AXÉES SUR LE GOUVERNEMENT	15
THÈMES COMMUNS	15
PROCHAINES ÉTAPES	16

ANNEXE A : PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DES PARTICIPANTS.....	17
ANNEXE B : MISE EN VALEUR DES ATOUTS DE L'ONTARIO RURAL	18
ANNEXE C: RÉSULTATS DU « VOTE » SUR LES ATOUTS	19
ANNEXE D : PRINCIPAUX ATOUTS RURAUX DISCUTÉS EN PETITS GROUPES DE TRAVAIL : DÉFINITIONS, RESSOURCES ET OBSTACLES.....	20
TÉLÉCOMMUNICATIONS.....	20
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	20
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	20
<i>Définition du concept de télécommunications</i>	<i>20</i>
<i>Ressources à l'appui des télécommunications.....</i>	<i>21</i>
ÉDUCATION ET FORMATION.....	21
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	21
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	21
<i>Définition du concept « d'éducation et de formation »</i>	<i>21</i>
<i>Ressources à l'appui des études et de la formation</i>	<i>21</i>
<i>Obstacles à l'éducation et à la formation.....</i>	<i>22</i>
EAU	22
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	22
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	22
<i>Définition du concept de« l'eau »</i>	<i>23</i>
<i>Ressources utiles à la préservation de l'eau</i>	<i>23</i>
ROUTES	23
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR CHACUN DES PARTICIPANTS.....	23
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS.....	23
<i>Définition du concept de « routes »</i>	<i>24</i>
<i>Ressources à l'appui des routes.....</i>	<i>24</i>
SANTÉ.....	24
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	24
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	24
<i>Définition du concept de « santé ».....</i>	<i>25</i>
<i>Ressources à l'appui de la santé.....</i>	<i>25</i>
<i>Obstacles nuisant à l'épanouissement de la santé.....</i>	<i>26</i>
AGRICULTURE.....	26
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	26
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	26
<i>Définition du concept d'« agriculture ».....</i>	<i>27</i>
<i>Ressources à l'appui de l'agriculture</i>	<i>27</i>
<i>Obstacles nuisant à l'agriculture</i>	<i>27</i>
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	28
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS	28
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS	28
<i>Définition du concept de « développement économique ».....</i>	<i>28</i>
<i>Ressources à l'appui du développement économique communautaire</i>	<i>28</i>
<i>Obstacles au développement économique.....</i>	<i>29</i>

Dialogue rural de l'Ontario 2001

Séance d'Emo

Résumé

Introduction

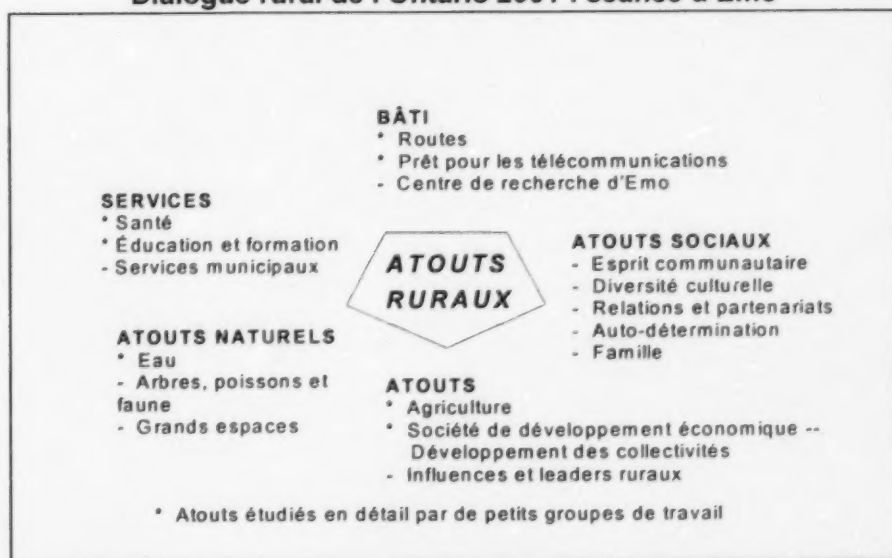
La dernière des six séances organisées dans le cadre du Dialogue rural de l'Ontario 2001 s'est tenue dans le Nord-Ouest de l'Ontario. Quelque 35 résidents ruraux de groupes d'âge, d'intérêts et de catégories professionnelles divers se sont ainsi réunis à Emo le 10 juillet 2001 pour mener des discussions positives sur les valeurs et les priorités rurales dans le cadre du Dialogue rural de l'Ontario 2001.

Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural

On a fait appel à une **approche fondée sur les atouts** pour donner aux participants la possibilité de se concentrer sur les points forts et les ressources des collectivités rurales et éloignées, de même que pour définir les obstacles qu'elles doivent surmonter. Les participants ont ensuite discuté de stratégies d'intervention positives que les citoyens et les gouvernements peuvent adopter pour tirer parti des principaux atouts.

Les participants ont défini les principaux atouts ruraux et les ont classés en **cinq catégories – le bâti (infrastructure), les atouts sociaux, les atouts économiques, les atouts naturels et les services**. Dans le diagramme suivant, on présente les principaux atouts ruraux par catégorie.

Diagramme circulaire des atouts
Dialogue rural de l'Ontario 2001 : séance d'Emo



Au moyen de votes et de discussions, les participants d'Emo ont défini les atouts ruraux qu'ils valorisaient le plus : **la santé, l'eau, l'agriculture, les (télé)communications, le développement économique, l'éducation et la formation, les routes, l'esprit communautaire, la faune et la diversité culturelle.**

Recommandations des participants

Après avoir rencontré leurs groupes d'étude, les participants se sont rassemblés pour présenter des stratégies d'utilisation des ressources et d'élimination des obstacles susceptibles de favoriser la mise en valeur des atouts définis. Par vote, le groupe a déterminé que les stratégies suivantes étaient les plus importantes.

Stratégies axées sur le citoyen

- Créer un fonds de capital-risque pour le Nord-Ouest de l'Ontario
- Élaborer un plan d'action local pour soutenir la station de recherche du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAAARO)
- Faire pression sur les sociétés de télécommunication, ainsi que sur les administrations municipale, provinciale et fédérale afin qu'elles fournissent l'infrastructure nécessaire
- Coordonner les services dans toutes les installations accessibles au public (santé)
- Établir un dialogue entre les Autochtones et les non-Autochtones sur la prestation des services de santé et l'optimisation des ressources

Stratégies axées sur le gouvernement

- Assurer une planification et un engagement à long terme pour le développement économique, p. ex. en ce qui concerne le financement à long terme
- Mettre à niveau la technologie Internet (dans les salles de classe)
- Offrir un accès égal aux services de santé
- « Écouter, puis agir » -- accorder la marge de manœuvre qu'exigent les priorités économiques locales et fournir un financement stable à long terme
- Établir un partenariat avec les fournisseurs d'infrastructures (p. ex., avec les entreprises de télécommunications pour assurer l'accès au téléphone et à Internet)
- Augmenter le financement consacré à l'infrastructure (télécommunications, égouts et aqueduc, parcs industriels)
- Utiliser la taxe sur les produits et services (TPS) actuellement remboursée aux visiteurs américains pour assumer le coût de l'utilisation qu'ils font des routes

Dialogue rural de l'Ontario 2001

Séance d'Emo

Date : le 10 juillet 2001

Lieu : Salle de la Légion canadienne

Introduction

La dernière des six séances organisées dans le cadre du Dialogue rural de l'Ontario 2001 s'est tenue dans le Nord-Ouest de l'Ontario. Trente-cinq résidents ruraux de groupes d'âge, d'intérêts et de catégories professionnelles divers se sont réunis à EMO le 10 juillet 2001 pour mener des discussions positives sur les valeurs et les priorités rurales dans le cadre du Dialogue rural. Un profil démographique des participants est présenté à l'annexe A. Après avoir collectivement défini les principaux atouts ruraux (points forts) de la région, les participants ont discuté des ressources nécessaires à la mise en valeur de ces atouts de même que des obstacles susceptibles d'avoir une incidence sur eux. Ils ont enfin établi les stratégies que les citoyens et le gouvernement pourront adopter pour tirer parti de ces atouts à l'avenir.

Le Dialogue rural

En 1998, le gouvernement fédéral a lancé le Partenariat rural canadien (PRC). L'initiative vise à soutenir le développement communautaire grâce à l'adoption d'approches et de pratiques nouvelles répondant aux problèmes de développement des collectivités rurales et éloignées.

Le Dialogue rural est un volet clé du PRC axé sur l'engagement des citoyens. Il s'agit d'une discussion bilatérale continue entre le gouvernement fédéral et les Canadiens des collectivités rurales et éloignées. Le Dialogue aide le gouvernement fédéral à comprendre les possibilités et les défis locaux et régionaux, en plus de donner aux citoyens des collectivités concernées la possibilité d'influer sur les décisions prises par le gouvernement fédéral en matière de politiques et de programmes.

Le Dialogue rural de l'Ontario 2001 a été conçu pour poursuivre le dialogue. Il a été dirigé par le Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et l'Équipe rurale-Ontario. Bon nombre de ministères fédéraux et provinciaux y ont participé. Parmi les autres partenaires du dialogue, mentionnons le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le Conseil ontarien des affaires rurales de l'Ontario et l'Université de Guelph. Développement des ressources humaines Canada (DRHC), Santé Canada (SC), l'Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor) et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ont assuré le financement du dialogue.

Aperçu de l'approche fondée sur les atouts

Les atouts représentent ce que nous souhaitons conserver, étoffer et mettre en valeur pour les générations futures.

L'évaluation et la mesure des atouts ruraux est un **moyen positif** de mettre en valeur ce que nous avons et souhaitons conserver dans le Canada rural. L'approche fondée sur les atouts nous permet de dresser le bilan des caractéristiques de la vie rurale que les citoyens ruraux valorisent le plus. Les informations recueillies dans le cadre de cet exercice de collecte de données permettent de définir et d'affirmer ce qui, de l'avis de **tous**, est important dans la vie rurale. Il s'agit d'informations vitales pour la représentation politique et stratégique du « milieu rural ». La détermination des atouts amène les citoyens à se rallier à une cause commune. Cette activité nous rassemble, centre notre attention et nous oriente dans la même direction.

L'approche fondée sur les atouts est à la fois positive et inclusive :

- les atouts ruraux appuient les modes de subsistance, dans les milieux ruraux **et** urbains;
- les atouts comprennent des biens **publics et privés**.

Pour définir les secteurs d'intervention importants, on a habituellement recours à l'évaluation des besoins. Dans le cadre de cette approche, on cerne les « problèmes » -- les secteurs qui, en raison d'une lacune ou d'un manque, exigent notre attention. En vertu de l'approche fondée sur les atouts, on met au contraire l'accent sur les aspects positifs pour définir les ressources pouvant être étoffées.

L'approche fondée sur les atouts suscite communément la crainte que les besoins légitimes des milieux ruraux soient sous-évalués. Tel n'est pas le cas. Les « besoins » définis dans l'approche fondée sur l'évaluation des besoins font figure d'atouts menacés dans l'approche fondée sur les atouts ou encore de ressources non utilisées. (Prenons, par exemple, le cas des faibles niveaux d'emploi : en vertu de l'approche fondée sur les atouts, un taux d'emploi faible est considéré comme un atout pour une population prête à travailler.) L'approche fondée sur les atouts cerne donc les « besoins », mais elle les situe dans le contexte de l'ensemble des ressources. Les participants peuvent ainsi prendre conscience de la valeur de tous les atouts des régions rurales et définir des stratégies pour tirer parti des plus importants, au lieu de se concentrer uniquement sur les atouts qui, à tel ou tel moment, semblent les plus menacés.

Pour mesurer les atouts, on détermine souvent la valeur totale des biens et des services produits dans les régions rurales. Cette valeur numérique peut être appelée produit intérieur brut (PIB). Dans le cadre de l'approche fondée sur les atouts, on ajoute ce qui importe pour le Canada rural du point de vue de la population rurale, c'est-à-dire les personnes qui connaissent le mieux les atouts ruraux parce qu'elles les côtoient tous les jours.

En résumé, les atouts ruraux sont des caractéristiques des régions rurales considérées par la majorité comme essentielles à la préservation de modes de subsistance en milieu rural et urbain, et indispensables à la durabilité de l'économie, de la société et de l'environnement du Canada rural.

Classement des atouts ruraux

Pour la plupart des gens, la définition des atouts représente une démarche nouvelle. Depuis plus de 30 ans, on a, dans les mécanismes de détermination des priorités d'intervention, mis l'accent sur la définition des besoins. Cette dernière approche centre l'attention des intéressés sur les problèmes et les aspects négatifs. L'approche fondée sur les atouts aide les intéressés à mettre l'accent sur les aspects positifs, tout en tenant compte de l'ensemble de la situation, c'est-à-dire des aspects positifs et négatifs.

Il faut du temps pour s'adapter à cette nouvelle façon de penser. Pour donner aux participants la possibilité de s'habituer à cette nouvelle méthode mettant l'accent sur les aspects positifs, on a divisé en quelques étapes le processus de valorisation des atouts définis. Pour plus de détails au sujet du processus, voir **Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural** à l'annexe B.

Classement des atouts ruraux par chacun des participants

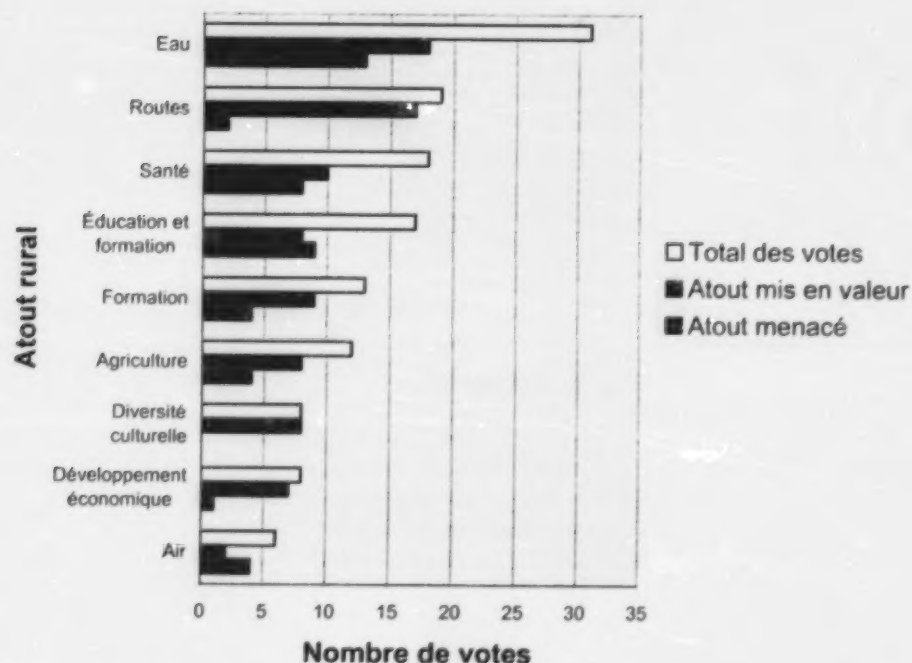
Durant la journée, les participants ont déterminé, de diverses manières, la valeur relative des atouts définis. Après les discussions initiales de la matinée, on a demandé à chacun des participants de classer les atouts sur des formulaires distincts. **On a abouti, par cette méthode, aux pourcentages présentés dans chacune des parties traitant de l'un des atouts clés ayant fait l'objet de discussions en petits groupes.**

En raison des dédoublements majeurs observés dans les définitions, il ne convient pas d'établir un classement précis des atouts ruraux. Par exemple, l'eau et la santé sont les deux atouts ruraux les plus fréquemment mentionnés, mais ils sont souvent cités en référence aux mêmes sujets. Par conséquent, la question de savoir s'ils peuvent être considérés comme un ou deux atouts est subjective.

Classement des atouts ruraux par l'ensemble des participants

Avant le classement individuel des atouts, on a demandé aux participants d'amorcer le processus d'évaluation des atouts ruraux au moyen de « votes sur les atouts » en groupe, à l'aide de points bleus et rouges. Les participants ont ainsi pu se pencher sur la valeur relative des atouts qu'ils avaient définis et la mesure dans laquelle ces derniers étaient mis en valeur (points bleus) ou menacés (points rouges). Dans le graphique qui suit, on retrouve les dix principaux atouts qui sont ressortis du vote effectué durant la réunion avec l'ensemble des participants. On voit le nombre total de votes de même que la ventilation des atouts mis en valeur (points bleus) ou menacés (points rouges).

LES NEUF PRINCIPAUX ATOUTS DÉFINIS À L'OCCASION DE LA SÉANCE D'EMO



Stratégies à l'appui des principaux atouts ruraux

Les stratégies axées sur le citoyen et les stratégies axées sur le gouvernement mises au point par les participants au Dialogue rural sont énumérées dans les pages suivantes. Elles portent sur la mise en valeur des atouts clés qui ont fait l'objet de discussions en petits groupes. Le classement de ces atouts, par chacun des participants ou par l'ensemble d'entre eux, leur définition, ainsi que les ressources à leur appui et les obstacles qui risquent de leur nuire se trouvent à l'annexe D.

Santé

Stratégies axées sur le citoyen

- 1) Coordonner les services dans toutes les installations accessibles au public
- 2) Établir un dialogue entre les Autochtones et les non-Autochtones sur la prestation des services de santé et l'optimisation des ressources

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Élaborer, par l'entremise des organismes de développement communautaire, un « plan de collectivité », autant local que régional, pour l'application des technologies à large bande (les services de santé deviendraient l'un des joueurs dans ce domaine)
- Instaurer des « collectivités ingénieuses » dont les citoyens sauront utiliser les technologies
- Former un organisme de coordination sociale (ex. : conseil de planification sociale)
- Promouvoir le concept des « collectivités en bonne santé »

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Donner aux citoyens des régions rurales et éloignées un accès égal aux soins de santé – créer un système de santé à un seul niveau
- 2) Apprendre aux gens à modifier leur mode de vie

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Financer en premier lieu l'accès aux télécommunications à large bande chez les Premières nations et les collectivités rurales et éloignées
- Aider les collectivités et les groupes communautaires à accéder aux programmes et services gouvernementaux (en leur versant des fonds pour le transport, les réunions, les animateurs et les orienteurs)
- Dissocier les coûts des services de santé de l'impôt foncier en les puisant uniquement à même l'impôt sur le revenu
- Réduire à un niveau raisonnable la contribution exigée des municipalités pour qu'elles aient droit à des subventions (un tiers, c'est trop pour les régions rurales et éloignées)
- Renseigner les citoyens et les collectivités des régions rurales et éloignées sur les avantages qu'ils peuvent retirer des programmes et services gouvernementaux, ainsi que des nouvelles technologies

Agriculture

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Mettre à l'ordre du jour la Fédération canadienne de l'agriculture de Rainy River et la Fédération canadienne de l'agriculture de Kenora pour discuter avec elles de la façon d'encourager les institutions financières à offrir sur place des conseils sur le crédit agricole
- 2) Élaborer un plan d'action local pour soutenir les services et le centre de recherche du MAAARO

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Faire des recherches sur l'ancien programme d'aide aux jeunes agriculteurs
- Créer une liste des services requis pour soutenir l'agriculture, et des problèmes relatifs à la prestation et à l'accès aux services
- Élaborer un plan semblable à un plan d'affaires, dans lequel les coûts et les avantages des activités agricoles seraient mentionnés, ainsi que les réalisations attendues
- Continuer à insister pour que le projet de médecine vétérinaire relatif aux gros animaux aille de l'avant

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Veiller à ce que les banques soient à la table et discutent des moyens d'aider l'industrie
- 2) Former des partenariats avec des programmes d'infrastructure

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Fournir de l'information et des rapports sur les programmes offerts
- Donner accès au financement aux fournisseurs de services

Télécommunications

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Faire pression sur les sociétés de télécommunication ainsi que sur les administrations municipale, provinciale et fédérale, afin qu'elles fournissent l'infrastructure nécessaire

- 2) Insister auprès des communautés pour qu'elles achètent collectivement leurs services de télécommunications, de manière à en faire baisser le prix

Autre stratégie axée sur le citoyen :

- Former des coalitions avec les services de soins de santé, les éducateurs, le secteur public et l'industrie des télécommunications.

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Faire en sorte que le CRTC change sa réglementation pour favoriser l'ouverture des marchés et qu'il élargisse les fréquences (meilleure amplification)
- 2) Trouver d'autres moyens de communication que l'ordinateur courant avec Internet

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Verser un financement

Développement économique

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Procéder à une planification à long terme favorisant la stabilité et obtenir l'engagement des intéressés envers le développement économique
- 2) Créer un fonds de capital-risque pour le Nord-Ouest de l'Ontario (au nord de Thunder Bay)

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Poursuivre la formation des dirigeants et du personnel au moyen de cours, de séminaires et d'écoles de métier telles que le Confederation College
- Faire pression pour que le gouvernement provincial, le gouvernement fédéral, le conseil municipal et le secteur privé forment des partenariats de financement
- Stimuler l'entrepreneuriat (Jeunes entreprises du Canada, aide à l'entreprise dans le Nord, programmes travail-études)
- Encourager les partenariats (avec des Premières nations, des municipalités, le secteur privé, les régions et d'autres pays)
- Trouver les terrains qui pourraient servir au développement industriel ou commercial

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Accorder la marge de manoeuvre qu'exigent les priorités économiques locales et fournir un financement stable à long terme
- 2) Augmenter le financement consacré à l'infrastructure (télécommunications, égouts, aqueducs, etc.) et aux parcs industriels

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Écouter et passer à l'action
- Réduire et éliminer la paperasse

Éducation et formation

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Renforcer les associations de parents pour que la collectivité ait voix au chapitre et obtienne le financement nécessaire pour les écoles
- 2) Insister auprès des conseillers en orientation pour qu'ils fassent comprendre que le collège local constitue un moyen de transition bon marché entre l'école secondaire et l'université

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Financer à nouveau la formation grâce à l'aide des gouvernements fédéral et provincial (ou le recyclage dans le cas des adultes)
- 2) Tirer le meilleur parti possible d'Internet

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Offrir des mesures d'encouragement et des possibilités d'emploi aux jeunes qui ont quitté la région pour étudier afin qu'ils reviennent s'y établir, ainsi qu'à ceux qui risquent de partir, pour les retenir;
- Accorder un crédit d'impôt provincial pour le Nord
- Créer l'infrastructure qui encouragera les entreprises à venir s'installer chez nous, ce qui créera des possibilités d'emploi
- Offrir des crédits d'impôts aux entreprises qui accepteront de venir s'installer chez nous, ce qui créera des possibilités d'emploi
- Rendre moins coûteuse pour les étudiants la fréquentation des institutions postsecondaires
- Récompenser le succès

- Rendre l'effectif des classes moins nombreux
- S'efforcer d'éliminer l'insatisfaction chez les enseignants
- Changer la formule de financement
- Satisfaire les professeurs en leur offrant ce qui suit :
- Temps de préparation
- Adjoints en salle de classe (étudiants de niveau collégial et parents bénévoles)
- Encourager la création d'autres programmes travail-études
- Mesures encourageant les enseignants à se tenir à la page

Eau

Stratégies axées sur le citoyen (qualité de l'eau)

Les participants ont affirmé que les stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Sensibiliser le public aux causes et aux effets de la pollution (relatifs à une société, à la municipalité et aux citoyens) par l'entremise de sources publiques et privées (envisager les coûts de la pollution sur l'économie, la santé et l'environnement, et ce, à court et à long termes) et diffuser le message dans les écoles, ainsi que par l'entremise de bulletins et de la radio
- 2) Élaborer un plan stratégique organisé pour les territoires constitués et non constitués avoisinant le cours d'eau

Stratégies axées sur le citoyen (déviation d'un cours d'eau)

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Sensibiliser le public sur les conséquences de la déviation d'un cours d'eau dans une collectivité et tout le long du cours d'eau (pour et contre)
- 2) Inviter l'Association municipale du district de Rainy River et les Premières nations à élaborer ensemble une stratégie de gestion du cours d'eau pour exercer une influence collective

Stratégies axées sur le gouvernement (qualité de l'eau)

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Encourager, diriger et financer la participation de territoires non constitués
- 2) Jouer un rôle prépondérant dans la recherche-développement sur la qualité de l'eau (financer les projets provinciaux et municipaux)

Stratégies axées sur le gouvernement (déviation d'un cours d'eau)

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Tenir des assemblées générales auxquelles assisteraient des représentants des trois ordres de gouvernement, les Premières nations et des chefs de file de la communauté
- 2) Expliquer la politique du gouvernement et les préoccupations relatives aux plans de déviation de cours d'eau (au cours d'une réunion avec des représentants du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, de Ressources naturelles Canada, d'Environnement Canada et de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA))

Routes

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

- 1) Prélever des fonds spéciaux pour la réfection des routes
- 2) Analyser l'utilisation du réseau routier pour veiller à ce que tous les utilisateurs apportent une contribution

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Élaborer un plan qui vise l'excellence à long terme du réseau routier

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

- 1) Utiliser la TPS actuellement remboursée aux visiteurs américains pour assumer les coûts de l'utilisation qu'ils font des routes
- 2) Élaborer un plan de renouvellement et d'expansion des routes des municipalités et des collectivités des Premières nations avec l'aide de fonds provinciaux et fédéraux; fournir un accès facile au financement

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Créer des loteries pour les routes
- Verser des droits d'exploitation forestière ou minière à une municipalité lorsque la Couronne exploite des terres qui lui appartiennent mais qui sont situées à l'intérieur des limites de la municipalité; ces droits pourraient ensuite servir à des travaux d'infrastructure routière

Recommandations

Vers la fin de la journée, les participants se sont réunis pour présenter des stratégies formulées par les cinq groupes d'étude. Les participants ont ensuite voté à titre individuel pour les trois stratégies communautaires et les trois stratégies gouvernementales qui leur semblaient être les plus importantes.

Stratégies axées sur le citoyen

- Créer un fonds de capital-risque pour le Nord-Ouest de l'Ontario
- Élaborer un plan d'action local pour soutenir la station de recherche du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario
- Faire pression sur les sociétés de télécommunication, ainsi que sur les administrations municipale, provinciale et fédérale afin qu'elles fournissent l'infrastructure nécessaire
- Coordonner les services dans toutes les installations accessibles au public
- Établir un dialogue entre les Autochtones et les non-Autochtones sur la prestation des services de santé et l'optimisation des ressources

Stratégies axées sur le gouvernement

- Assurer une planification et un engagement à long terme pour le développement économique, p. ex. en ce qui concerne le financement à long terme
- Mettre à niveau la technologie Internet (dans les salles de classe)
- Offrir un accès égal aux services de santé
- « Écouter, puis agir » -- accorder la marge de manœuvre qu'exigent les priorités économiques locales et fournir un financement stable à long terme
- Établir un partenariat avec les fournisseurs d'infrastructures (p. ex., avec les entreprises de télécommunications pour assurer l'accès au téléphone et à Internet)
- Augmenter le financement consacré à l'infrastructure (télécommunications, égouts et aqueduc, parcs industriels)
- Utiliser la Taxe sur les produits et services (TPS) actuellement remboursée aux visiteurs américains pour assumer le coût de l'utilisation qu'ils font des routes

Thèmes communs

- Éducation
- Politique gouvernementale
- Application de la réglementation gouvernementale
- Publicité
- Soutien de l'infrastructure, en particulier les télécommunications
- Coordination insuffisante entre les groupes locaux
- Exode des professionnels
- Demande accrue de services
- Concurrence accrue sur la scène internationale
- Faible densité de population

Prochaines étapes

Les séances du Dialogue rural de l'Ontario 2001 se sont déroulées dans six régions de la province. On réunira et analysera les informations émanant des six dialogues afin de dresser un bilan exhaustif des atouts analysés par des citoyens de l'Ontario rural. Les résultats de cette analyse plus large, ainsi que les renseignements obtenus à la Conférence rurale régionale de l'Ontario qui s'est tenue à North Bay (Ontario) du 26 au 28 août 2001, seront incorporés dans un rapport final.

Le rapport final présentera un portrait des principaux atouts ruraux de l'Ontario de même que les stratégies recommandées par les participants à la conférence.

Annexe A :

Profil démographique des participants

Le Dialogue rural est conçu à l'intention de tous les types de citoyens qui vivent dans l'Ontario rural. On a recueilli auprès des participants un nombre suffisant de données démographiques pour caractériser leur diversité et vérifier les idées exprimées par des groupes précis, par exemple les agriculteurs et les jeunes. Les données qui suivent ont été compilées à partir des 31 profils soumis par les participants.

Selon les caractéristiques démographiques relevées à la séance d'Emo :

- ⇒ 58 % des participants (18 sur 31) étaient des femmes, et 42 %, des hommes;
- ⇒ 48 % étaient âgés de 46 à 64 ans, 32 %, de 30 à 45 ans, et 16 % étaient des jeunes (moins de 29 ans);
- ⇒ 39 % des participants vivaient dans des villes de moins de 25 000 habitants, 26 %, dans des résidences rurales autres que des maisons de ferme et 19 %, dans des fermes;
- ⇒ 65 % des participants vivaient dans la région depuis au moins 20 ans;
- ⇒ aucun des participants ne vivait dans la région depuis moins de cinq ans;
- ⇒ 42 % des participants ont indiqué que le **gouvernement** était leur principal ou leur second employeur;
- ⇒ 34 % des participants se sont définis comme travailleurs autonomes;
- ⇒ 21 % des participants ont indiqué que **les affaires ou le commerce** étaient leur principal ou leur second domaine d'activité professionnelle;
- ⇒ 13 % des participants ont indiqué que **l'agriculture** était leur principale ou leur seconde activité professionnelle;
- ⇒ 12 % des participants ont indiqué que les **services sociaux** étaient leur principal ou leur second domaine d'activité professionnelle;
- ⇒ 10 % des participants étaient à la retraite;
- ⇒ 74 % des participants ont fait état de revenus totaux du ménage supérieurs à 40 000 \$.

Dans l'ensemble, le groupe de citoyens ruraux qui ont participé au Dialogue rural d'Emo était diversifié.

Annexe B :

Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural

On a réuni toutes les informations présentées par les participants de manière à former une « base de données », laquelle renferme des renseignements émanant des participants et à propos d'eux. On mettra en commun et on analysera les informations tirées des six dialogues afin de dresser un bilan exhaustif des atouts valorisés par les citoyens de l'Ontario rural.

- ⇒ **Profil des participants :** Dans le cadre du processus d'inscription, on a demandé aux participants de remplir un profil du participant de deux pages. Au moyen de ce profil, on a recueilli auprès des participants assez de données démographiques pour caractériser la diversité de ces derniers et vérifier les idées émanant de groupes précis, par exemple les agriculteurs et les jeunes.
- ⇒ **Diagramme circulaire des atouts :** Les participants ont élaboré une liste exhaustive des principaux atouts ruraux, regroupés dans cinq catégories. Ces catégories sont : le bâti (infrastructure), les atouts sociaux, les atouts économiques, les atouts naturels et les services.
- ⇒ **Vote sur les atouts :** On a remis aux participants sept points bleus pour qu'ils indiquent les atouts qu'ils valorisaient le plus et trois points rouges pour préciser ceux qui, à leur avis, étaient pour le moment les plus menacés. Les résultats du « vote » sur les atouts figurent à l'annexe C.
- ⇒ **Aperçu complet des atouts principaux :** On a affiché à l'avant de la salle et analysé en groupe les trois atouts principaux (ceux qui ont obtenu le plus de votes) dans chacune des catégories. Les participants ont ainsi eu l'occasion de réfléchir aux atouts ruraux valorisés par les autres résidents ruraux.
- ⇒ **Classement des atouts :** À la suite des discussions en groupe, on a donné aux participants une deuxième occasion d'évaluer les atouts ruraux. On a demandé à chacun de définir les cinq atouts qu'il valorisait le plus. On a consigné ces classements sur des feuilles distinctes.
- ⇒ **Groupes de travail sur les atouts :** Les participants ont ensuite choisi de former des groupes de travail pour discuter des caractéristiques et des enjeux relatifs à un actif donné. Les discussions en groupes de travail ont été organisées autour des thèmes suivants :
 - ⇒ la définition de l'atout;
 - ⇒ les ressources à l'appui de l'atout;
 - ⇒ les obstacles nuisant à la durabilité de l'atout;
 - ⇒ les stratégies axées sur le citoyen et recommandées pour mettre l'atout en valeur;
 - ⇒ les stratégies axées sur le gouvernement et recommandées pour mettre l'atout en valeur.

Recommandations de l'ensemble des participants : À la fin de la journée, chacun des groupes de travail a présenté ses recommandations de mesures gouvernementales et communautaires. Tous les participants ont déterminé, au moyen d'un vote, les trois stratégies axées sur le citoyen et les trois stratégies axées sur le gouvernement qu'ils jugeaient les plus importantes.

Annexe C:

Résultats du « vote » sur les atouts

Durant la séance de la matinée, on a demandé aux participants de définir les atouts ruraux qu'ils considéraient comme les plus importants pour la vie rurale et de les évaluer au moyen d'un vote. On leur a remis sept points bleus pour indiquer les atouts qu'ils valorisaient le plus et trois points rouges pour indiquer ceux qui, à leur avis, étaient les plus menacés. On trouvera ci-dessous l'ensemble des atouts définis à l'occasion du Dialogue. On présente d'abord le total des points bleus, qui est séparé par une virgule du total des points rouges.

Bâti

Routes -- 17,2
 Prêt pour les télécommunications -- 0,17
 Centre de recherche d'Emo -- 6,0
 Hôpitaux -- 6,0
 Écoles -- 4,0
 Chemin de fer -- 1,0
 Garderie -- 1,0
 Golf -- 0,0
 Centre d'interprétation en Athabaska -- 0,0
 Centre historique -- 0,0
 Ponts -- 0,0
 Théâtre Thomson -- 0,0
 Pentes de ski -- 0,0
 Routes en hiver -- 0,0
 Terrains d'exposition -- 0,0
 Immeubles à bureaux -- 0,0
 Parcs provinciaux -- 1,1
 Fermes -- 1,3
 Traitement des eaux usées et approvisionnement en eau -- 2,0
 Gaz naturel, électricité -- 2,3
 Cours d'eau -- 1,0
 Air -- 16,0
 Écloseries -- 1,0
 Églises -- 0,0
 Musée -- 0,0
 Bibliothèque -- 0,0
 Logement -- 1,0
 Sentiers de randonnée -- 0,0
 Motoneige -- 0,0
 Pistes de course automobile -- 0,0
 Visites communautaires -- 0,0

Services

Santé -- 10,8
 Éducation et formation -- 8,9
 Garde d'enfants -- 1,0
 RRV Safety Coalition
 Ministère du Développement du Nord et des Mines -- sites d'enfouissement -- 1,0
 Services municipaux -- 2,3
 Protection contre les incendies -- 2,2
 Réseau de la Société d'aide au développement des collectivités du district de Rainy-River -- 3,0
 Aînés et personnes handicapées -- 1,0
 FedNor -- 0,0
 Police -- 0,0
 Centre d'accès aux soins communautaires -- 1,0

Atouts économiques

Agriculture -- 8,4
 Société de développement économique des collectivités -- 7,1
 Élaboration de partenariat ou de réseaux -- 4,0
 Programmes de développement économique -- 3,0
 Possibilités d'emploi -- 0,0
 Taille, foresterie -- 1,3
 Aînés -- 0,0
 Tourisme -- 1,0
 Chercheurs d'emploi -- 0,1
 Leaders et personnages influents dans la collectivité -- 5,0
 Emplois diversifiés -- 0,1
 Potentiel -- 0,0
 Solide esprit d'entreprise -- 0,3
 Fabrication de produits « à valeur ajoutée » -- 3,1
 Emplacement près de la frontière des É.-U. et au Centre de l'Amérique du Nord -- 3,0
 Terres et ressources de premier ordre -- 2,0
 Croissance -- 1,1
 Centre Quefco -- 0,0
 Accès au capital -- 1,0
 Financement de l'assurance -- 1,0

Atouts sociaux

Esprit communautaire -- 1,1
 Diversité culturelle -- 8,0
 Sécurité -- 3,0
 Relations et partenariats -- 4,0
 Auto-détermination -- 2,2
 Famille -- 4,0
 Club de service et bénévoles -- 1,0
 Quiétude -- 0,0
 Milieu sain pour les enfants -- 0,0
 Noces et funérailles -- 0,0
 Repas de poisson -- 0,0
 Amabilité -- 0,0
 Églises -- 0,0
 Manifestations sportives -- 0,0
 Altruisme
 L'annuelle -- 0,0
 Soirées de danse -- 0,0
 Patrimoine -- 0,0

Atouts naturels

Eau -- 18,13
 Grands espaces -- 7,0
 Air -- 2,4
 Personnes -- 5,0
 Terres -- 2,0
 Murets de pierre -- 0,0
 Arbres, poissons, faune -- 9,4
 Sol -- 0,0
 Ressources : minéraux, exploitation minière -- 1,1
 Climat (3 des saisons) -- 0,0

Annexe D :

Principaux atouts ruraux discutés en petits groupes de travail : définitions, ressources et obstacles

On a demandé à chacun des participants de déterminer, au moyen d'un vote, les cinq atouts ruraux qu'il valorisait le plus parmi les cinq atouts ruraux relevés durant le vote tenu par l'ensemble des participants.

Télécommunications

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 29 % des participants, les télécommunications ont été perçues comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, les **télécommunications** ont été définies comme l'atout le plus important dans la catégorie du « bâti ».

Les participants ont accordé 17 votes aux télécommunications :

- 0 point bleu (atout mis en valeur);
- 17 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de télécommunications

Les participants ont associé les télécommunications à ce qui suit.

- Demande en matière de télécommunications encore à satisfaire
- Canada : l'un des pays les plus branchés au monde
- Présence d'un ordinateur dans 92 % des ménages de Fort Frances qui ont des enfants à l'école primaire
- Accès à Internet chez la moitié des ménages d'Atikokan
- Proportion d'ordinateurs dans les écoles secondaires : un pour trois étudiants
- Hôpitaux et conseils scolaires achètent des services de TI au sein de leur réseau, parce qu'il n'y en a pas dans la communauté
- Accès à Internet offert par le gouvernement fédéral dans ses bureaux à l'échelle du Canada
- Beaucoup d'occasions d'affaires exigent l'accès aux télécommunications à bande large
- Opérations bancaires réalisées à 70 % par Internet
- Cours offerts aux petites communautés hors des établissements d'enseignement
- Montée en flèche de l'utilisation des guichets automatiques

Ressources à l'appui des télécommunications

- Accès à bande large (on espère qu'il sera offert, car il entraînerait une hausse de la demande, le perfectionnement des applications et d'autres avantages)
- Formation des gens à la conception d'applications et à leur utilisation (il serait ainsi plus facile de décrocher des emplois dans le secteur de la technologie et de fonder des entreprises faisant appel à la technologie)

Éducation et formation

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 65 % des participants, l'éducation et la formation ont été perçues comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, l'**éducation et la formation** ont été définies comme l'atout le plus important dans la catégorie des « atouts économiques ».

Les participants ont accordé 16 votes à l'éducation et à la formation :

- 12 points bleus (atout mis en valeur);
- 4 points rouges (atout menacé).

Définition du concept « d'éducation et de formation »

Les participants ont associé les études et la formation à ce qui suit.

- Amélioration de la qualité
- Préparation des gens à l'avenir – formation adaptée aux emplois
- Perfectionnement des compétences de la main-d'oeuvre
- Services et personnel
- Infrastructure disponible dans le district
- Études secondaires et postsecondaires
- Beaucoup d'emplois dans le secteur
- Éducation préscolaire des jeunes enfants
- Continuité entre le primaire, le postsecondaire et la formation des adultes (collège et université).

Ressources à l'appui des études et de la formation

- Le personnel doit se tenir à jour
- Financement du gouvernement :
 - Financement régulier et financement provincial
 - Financement fédéral pour les Autochtones
 - Mise à jour sur ce qui est offert à DRHC

- Matériel et manuels actuels
- Centres de bénévoles - Alphabétisation des adultes
- Installations
- Attentes à l'endroit des stagiaires (ils doivent assumer des frais)
- Frais pour les services - 46 \$ par jour pour fréquenter le préscolaire !!!
- Télécom - accès à bande large et à haute vitesse
 - Réduction des frais de scolarité pour les étudiants

Obstacles à l'éducation et à la formation

- Déclin démographique associé au départ des jeunes
 - Diminution du nombre de ruraux
 - Impact négatif sur le financement provincial
- Pénurie de professionnels causée par les jeunes qui vont étudier ailleurs et ne reviennent pas
- Transfert de responsabilité par le gouvernement, qui passe en fait la facture aux étudiants
- Déplacements
 - Service d'autobus
 - Formation des adultes
- Besoin de Télécom
- Insatisfaction chez les enseignants
- Écoles privées
- Impossibilité d'offrir certains cours spécialisés en raison du manque d'étudiants
- Internet est la façon la plus efficace de se perfectionner et de rester à jour

Eau

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 65 % des participants, l'eau a été perçue comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, l'eau a été définie comme le second atout le plus important dans la catégorie des « atouts naturels ».

Les participants ont accordé 16 votes à l'eau :

- points bleus (atout mis en valeur);
- points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « l'eau »

Les participants ont associé l'eau à ce qui suit.

- Eau de qualité (potable)
- Problèmes liés à la déviation de l'eau vers d'autres régions

Ressources utiles à la préservation de l'eau

- Usines de traitement
- Observation de la politique du gouvernement
 - Service de santé du Nord-Ouest (santé des citoyens, surveillance locale accrue)
 - District de Kenora-Rainy River : chargé de la surveillance, de l'échantillonnage et des contrats
- Laboratoires du ministère de l'Environnement
- Politiques des usines de pâtes et papiers
- Public mieux informé et plus sensibilisé
- Publicité
- Bonne gestion effectuée par les municipalités et les sociétés; personnes plus qualifiées et plus instruites
- Évaluations environnementales, répercussions des projets de développement sur l'environnement et mesures d'atténuation des effets nuisibles
- Influence considérable du tourisme (facteur économique)
- Aménagement bien géré du lac
- Tourisme écologique – européen et américain

Routes

Classement des atouts ruraux par chacun des participants

Chez 29 % des participants, les routes ont été perçues comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement des atouts ruraux par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, les **routes** ont été définies comme le second atout le plus important dans la catégorie du « bâti ».

Les participants ont accordé 19 votes aux routes :

- 17 points bleus (atout mis en valeur);
- 2 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « routes »

Les participants ont associé les routes à ce qui suit.

- Liens entre la plupart des collectivités
- Moyen de transports
- Objet de réfections et d'un bon entretien (à l'heure actuelle, par le gouvernement provincial)
- Réfection : fardeau financier pour les municipalités
- Routes panoramiques et apaisantes
- Réseau communautaire permettant aux gens de se fréquenter
- Soutien du transport de biens et de services ou de personnes à des fins économiques

Ressources à l'appui des routes

- Initiatives touristiques visant à rehausser le profil des routes
- Financement des travaux de réfection et d'entretien
- Sable et gravier en quantité
- Équilibrage du poids et de la longueur des camions qui empruntent les routes
- Main-d'œuvre disponible dans le domaine de la construction
- Recherche soutenue, par exemple en ce qui concerne les matériaux qui conviennent pour les routes
- Ingénieurs des ponts et chaussées et entrepreneurs qui comprennent les conditions climatiques et la topographie du Nord-Ouest de l'Ontario
- Liens entre les routes inter-États, la Transcanadienne et les points d'entrée (Rainy River, Fort Frances, Pigeon River, Sault Ste. Marie).

Santé

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 68 % des participants, la santé a été perçue comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, la **santé** a été définie comme étant l'atout le plus important dans la catégorie des « services ».

Les participants ont accordé 48 votes à la santé :

- 28 points bleus (atout mis en valeur);
- 20 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « santé »

Les participants ont associé la santé à ce qui suit.

- Hôpitaux
- Sensibilisation aux toxicomanies
- Sensibilisation aux conséquences des choix que nous faisons
- Nutrition
- Saines habitudes de vie
- Disponibilité des services de santé professionnels
- Accessibilité des services
- Financement et autres questions d'ordre économique
- Subventions de voyage
- Forte influence sur la viabilité économique de la collectivité
- Mieux-être

Ressources à l'appui de la santé

- Conseil régional de la santé
- Centres d'accès aux soins communautaires (CASC)
- Hôpitaux
- Clinique de Fort Francis, clinique Atikokan
- Unité de soins de santé du Nord-Ouest
- Programme Bébés en santé
- Programme d'échange de seringues
- Inspection sanitaire
- Égouts et fosses septiques en bon état
- Inspection des eaux
- Pharmacies
- Services communautaires de counselling
- Société canadienne de l'ouïe
- Institut national canadien pour les aveugles (INCA)
- Infirmières et médecins
- Services de soins dentaires
- Télésanté
- Valley Diabetes Club
- Alcooliques Anonymes
- Travailleurs sociaux venant en aide aux personnes souffrant de dépendances
- Associations pour l'intégration communautaire
- Soins à domicile et soins de santé
- Installations de soins prolongés, hébergement transitoire (seconde étape)
- Groupes « collectivités en bonne santé »
- Rainy River Safety Coalition
- Associations d'entraide
- Services de garde d'enfants
- Hébergement d'urgence et foyers d'accueil
- Services d'ambulance (terrestres et aériens)

- Dispositifs aidant les personnes handicapées à accéder à différents lieux
- Services à la famille et à l'enfance
- Weechi-it-le-win

Obstacles nuisant à l'épanouissement de la santé

- Fonds insuffisants
- Pénurie de professionnels de la santé (médecins, infirmières, dentistes)
- Pénurie d'interprètes gestuels (pour les citoyens atteints de surdité)
- Manque d'installations médicales
- Manque d'ambulances
- Nouvelles réglementations gouvernementales
- Accessibilité réduite aux services
- Grandes distances à parcourir pour obtenir certains soins
- Transports
- Aspect démographique (collectivités qui ne sont pas suffisamment peuplées pour être admissibles à du financement)
- Manque d'installations de soins de longue durée
- Température et climat (hiver)
- Manque de centres de réhabilitation
- Manque de coordination des services et des fonds destinés aux Autochtones et aux non-Autochtones
- Manque de coordination des services sociaux (ex. : conseil de planification sociale)
- Système de santé non unifié
- Manque de sensibilisation aux questions de santé (diabète, etc.)
- Espérance de vie réduite dans le Nord-Ouest de l'Ontario (elle est inférieure de cinq ans à celle de la population du reste de l'Ontario et la cause de ce phénomène est inconnue)
- Manque de sensibilisation aux pratiques de recyclage, qui permettent d'en arriver à un mode de vie plus sain (industrie forestière et ménages); on vit à l'ère du « jetable »
- Coût élevé des aliments santé et des fruits et légumes
- Augmentation du coût de la vie associée à la hausse de l'impôt et des transports (rend les soins de santé inabordables)

Agriculture

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 19 % des participants, l'agriculture a été perçue comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, l'**agriculture** a été définie comme l'atout le plus important dans la catégorie des « atouts économiques ».

Les participants ont accordé 25 votes à l'agriculture :

- 13 points bleus (atout mis en valeur);
- 12 points rouges (atout menacé).

Définition du concept d'« agriculture »

Les participants ont associé l'agriculture à ce qui suit.

- Ferme familiale
- Aliments abordables
- Accessibilité aux marchés
- Ressources en matériel agricole et en argent
- Terre (sol), eau
- Climat pour soutenir la production
- Art de la production agricole (recherches locales, partage, améliorations)
- Ressources humaines (des résidents courageux)

Ressources à l'appui de l'agriculture

- Études et activités de recherche (diversifiées, améliorées, meilleure connaissance du marché, formation)
- Accès aux routes vers le marché à partir des fermes et des collectivités
- Communications rapides (avec les marchés et les sources d'information)
- Changement
- Conditions atmosphériques favorables
- Sources de financement
- Accès aux terres, au capitaux, à la machinerie, aux services de vente, aux détaillants et aux fournisseurs, aux services de vétérinaires et au ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario en personne
- Réussite en matière de planification dans la ferme familiale
- Organismes agricoles (Cattlemen's Association, 4-H, Fédération de l'agriculture de l'Ontario et Safety Farm)

Obstacles nuisant à l'agriculture

- Restrictions financières du gouvernement provincial
- Appui insuffisant aux études et à la recherche
- Réduction des effectifs au MAAARO
- Information perdue
- Systèmes de marketing plus complexes
- Prix plafonnés (d'où la nécessité d'accroître le rendement)
- Diminution du nombre d'enseignants
- Centralisation continue des activités du MAAARO à Guelph
- Activité forestière accroissant la détérioration des routes
- Manque d'entretien aux points d'entrée
- Participation fédérale non reconnue dans les points d'entrée; plus susceptible p. ex.

- Marchés et concurrents beaucoup plus avancés sur le plan des communications
- Manque d'accès à des conseils financiers, aggravation des problèmes financiers
- Nécessité d'occuper un emploi à l'extérieur de la ferme

Développement économique

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 16 % des participants, le développement économique a été perçu comme l'un des cinq principaux atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, le **développement économique** a été perçu comme le second atout le plus important dans la catégorie des « atouts économiques ».

Les participants ont accordé 16 votes au développement économique :

- 12 points bleus (atout mis en valeur);
- 4 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « développement économique »

Les participants ont associé le développement économique à ce qui suit :

- Construction de l'infrastructure qui favorisera la croissance des entreprises
- Télécommunications « dures »
 - Transport terrestre (sur la route et sur chemin de fer), et transport aérien
 - Égouts et aqueducs
 - Énergie électrique, solaire, éolienne
 - Gaz naturel
- Télécommunications « douces »
 - Information sur les programmes et les services
 - Partenariats - appui du gouvernement aux provinces, aux sociétés internationales, aux entreprises et aux organisations
 - Mesures d'encouragement financières
 - Formation

Ressources à l'appui du développement économique communautaire

- Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)
- Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor)
- Sources d'énergie fiables et à prix abordable
- Développement des ressources humaines Canada (DRHC)
- Ministère du développement du Nord et des Mines (MDNM)
- Réseau de développement du Nord de l'Ontario (RDNO)
- Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC)

- Conseils municipaux
- Dirigeants ayant de la vision
- Partenariats entre les entreprises et le secteur public
- Bonne attitude, optimisme
- Personnel spécialisé en développement économique
- Entrepreneurs
- Accès au financement pour la création et la croissance des entreprises
- Scolarisation et formation pertinentes
- Emplacement à proximité des États-Unis
- Mode de vie susceptible d'attirer de nouveaux résidents

Obstacles au développement économique

- Manque d'influence des petites collectivités sur le processus décisionnel du gouvernement ou des entreprises
- Manque de télécommunications ultra-rapides par Internet
- Infrastructure vieillissante qui se détériore
- Paperasse gouvernementale (aux niveaux fédéral, provincial et local)
- Attitude défaitiste
- Manque de planification et de vision à long terme
- Manque de financement, d'assistance et de programmes gouvernementaux durables
- Absence de stratégie régionale de commercialisation (Nord-Ouest de l'Ontario)
- Manque de collaboration entre les communautés et les régions (on a toutefois commencé à voir des changements positifs)
- Choix limité sur le plan des études et de la formation
- Bas niveau de scolarité de la main-d'oeuvre
- Départ des gens les plus instruits et les mieux formés pour une autre région (perte nette)
- Pénurie de professionnels (p. ex. médecins)